



Sporočilo za medije

September 2013

Posodobitve modelov BMW za jesen 2013.

Nove različice motorjev za BMW serije 4 Coupé in novi BMW X5 – BMW xDrive na voljo v dodatnih modelih – Razširitev sklopa BMW ConnectedDrive: Povsem avtomatski sistem za pomoč pri parkiranju BMW in Traffic Jam Assistant se premierno predstavljata v BMW serije 5 in novem BMW X5.

München. Jeseni 2013 na trg prihajajo novi motorji BMW, ki bodo v aktualno modelno serijo BMW prinesli svež elan. Novembra se sedanji zasedbi motorjev za modelno serijo BMW serije 4 pridružujejo tri različice. BMW 435d Coupé bo zapeljal na ceste kot najzmogljivejša različica novega dvovratnega modela. Njegov 230 kW/313 KM šestvaljni vrstni dizelski motor v sklopu osnovne opreme združi moči z inteligentnim sistemom štirikolesnega pogona BMW xDrive, ki bo v sklopu dodatne opreme na voljo tudi za BMW 420i Coupé in BMW 420d Coupé. Modelna serija BMW serije 3 bo pozdravila prihod najzmogljivejšega štirikolesnega modela v obliki BMW 335d xDrive Touring.

Triu novih različic motorjev se bo decembra pridružila tudi nova serija BMW X5, vključno z izjemno učinkovito različico luksuznega Sports Activity Vehicle. BMW X5 sDrive25d se ponaša s štirivaljnim dizelskim motorjem, pogonom na zadnja kolesa in povprečno porabo goriva po evropskem testnem krogu med zgolj 5,6 – 5,7 litra na 100 kilometrov, odvisno od izbranega tipa pnevmatik.



Sporočilo za medije
september 2013
Datum
Zadeva Posodobitev modelov BMW za jesen 2013.
Stran 2

Med atraktivnimi novostmi na področju opreme, ki jih ponujajo številni modeli BMW, so najnovejši elementi iz sklopa BMW ConnectedDrive. Večjo varnost in udobje prinašata na primer nova funkcija Traffic Jam Assistant in povsem avtomatski sistem za pomoč pri parkiranju, ki se bosta letos novembra oziroma decembra predstavili v BMW serije 5 in novemu BMW X5.

Športna eleganca in še večja raznolikost: stranke lahko sedaj izbirajo med šestimi motorji za BMW serije 4 Coupé; pet modelov na voljo z BMW xDrive.

BMW serije 4 Coupé s svojo nepremagljivo uravnoteženostjo med estetsko privlačnostjo in dinamično zmogljivostjo izstopa v konkurenci, prav tako pa novi dvosedežnik strankam ponuja športne in učinkovite motorje. Spekter moči pogonskih enot se je zopet povečal, saj nova serija od novembra 2013 šteje tri bencinske in tri dizelske različice. Novi osnovni bencinski model je BMW 420i Coupé. Pri tem modelu se 135 kW/184 KM štirivaljni motor s tehnologijo BMW TwinPower Turbo poveže s 6-stopenjskim ročnim menjalnikom v sklopu osnovne ali 8-stopenjskim avtomatskim menjalnikom v sklopu dodatne opreme. Ponudba motorjev je povečana s prihodom dveh šestvaljnih vrstnih motorjev s tehnologijo BMW TwinPower Turbo. Pogonska enota pod pokrovom BMW 430d Coupé razvije 190 kW/258 KM in kanalizira svojo moč na zadnja kolesa preko osnovno vgrajenega 8-stopenjskega avtomatskega menjalnika. 230 kW/313 KM BMW 435d Coupé je prav tako osnovno opremljen z 8-stopenjskim avtomatskim menjalnikom, a vključuje tudi sistem štirikolesnega pogona BMW xDrive. Inteligentni sistem štirikolesnega pogona je kot dodatna oprema sedaj prav tako na voljo za BMW 420i Coupé in BMW 420d Coupé, s tem pa modelna



Sporočilo za medije
september 2013
Datum
Zadeva Posodobitev modelov BMW za jesen 2013.
Stran 3

serija BMW serije 4 Coupé s štirikolesnim pogonom sedaj šteje pet izvedb.

Poleg razširitve serije motorjev je sedaj izpopolnjena tudi izbira produktnih linij BMW Lines za BMW serije 4 Coupé. Že znanim linijam BMW Sport Line in BMW Luxury Line se sedaj pridružuje tudi BMW Modern Line, ki s svojim edinstvenim pridihom zunanosti in notranosti posebno poudarja progresivni videz modela Coupé. BMW Modern Line izstopa z umerjenimi lahkimi aluminijastimi platišči, oblikovnimi elementi iz satiniranega aluminija, barvnim odtenkom Oyster za površine sedežev, spodnji del instrumentne plošče in stropno oblogo, športnim usnjenim volanom ter različnimi možnostmi osvetlitve notranjosti.

Novi najzmogljivejši model za BMW serije 3 Touring: BMW 335d xDrive Touring.

November 2013 bo priča tudi premieri novega najzmogljivejšega modela za BMW serije 3. Kot BMW 435d Coupé je BMW 335d xDrive Touring tudi opremljen s šestvaljnim vrstnim dizelskim motorjem, ki z 230 kW/313 KM potrjuje svoje športne gene. Tehnologija BMW TwinPower Turbo, 8-stopenjski avtomatski menjalnik in štirikolesni pogon pa prav tako navdajo petvratni model z nepremagljivo dinamiko, udobjem v vožnji in porabo goriva precej pod normativi za ta razred moči.

Novi BMW X5: nova dimenzija užitka v vožnji in učinkovitosti.

Kmalu po vstopu modela na trg bodo tri novi motorji in štiri različice modela novega BMW X5 povečale konkurenčno prednost Sports



Sporočilo za medije
Datum september 2013
Zadeva Posodobitev modelov BMW za jesen 2013.
Stran 4

Activity Coupé na področju učinkovitosti. Tretja generacija X5 bo decembra 2013 prvič na voljo s štirivaljnim dizelskim motorjem s tehnologijo BMW TwinPower Turbo in pogonom na zadnja kolesa. Motor, ki poganja novi BMW X5 xDrive25d in BMW X5 sDrive25d, uporablja dva turbinska polnilnika in sistem neposrednega vbrizgavanja goriva preko skupnega voda, razvije maksimalno moč 160 kW/218 KM ter je osnovno povezan z 8-stopenjskim avtomatskim menjalnikom. Značilni užitek v vožnji, izjemno privlačen dizajn, luksuzen ambient in izredna raznovrstnost SAV so tako na voljo ob podobno navdušujoči porabi goriva in vrednostih emisij. Povprečna poraba goriva po evropskem testnem krogu se giblje med 5,6 – 5,7 litra na 100 kilometrov za BMW X5 sDrive25d (emisije CO₂: 149 – 151 g/km) oziroma 5,8 – 5,9 litra na 100 kilometrov za BMW X5 xDrive25d (emisije CO₂: 154 – 156 g/km, vrednosti odvisne od izbranega tipa pnevmatik). Nova v seriji sta tudi BMW X5 xDrive35i z 225 kW/306 KM šestvaljnim vrstnim bencinskim motorjem in BMW X5 xDrive40d, katerega šestvaljni vrstni dizelski motor razvije 230 kW/313 KM. Poleg BMW X5 xDrive30d, čigar šestvaljni vrstni dizelski motor proizvede 190 kW/258 KM, sta tu še bencinski V8 v BMW X5 xDrive50i (330 kW/450KM) in BMW M Performance Automobile – BMW X5 M50d (280 kW/381KM).

Nov in ekskluziven: Portfelj BMW Individual za BMW X5.

Decembra 2013 se modelu specifičnim možnostim BMW Individual pridružujejo še dodatni elementi, ki so že na voljo za vse različice motorja novega BMW X5. Ti elementi prinašajo ekskluzivni stil in izpolnjujejo najvišje standarde pri izbiri materialov, obliki in kakovosti izdelave. BMW Individual za novi BMW X5 ponuja okrasne elemente iz



Sporočilo za medije
Datum september 2013
Zadeva Posodobitev modelov BMW za jesen 2013.
Stran 5

finega usnja Merino, izpopolnjene z dodatki v Criollo Brown in Amaro Brown. Pri tem gre izpostaviti okrasni šiv in paspule v kontrastni barvi ter dekorativno perforiranost sedežnih površin. Notranje okrasne letve BMW Individual so na voljo v dveh različicah: Piano Finish Black in v finem lesu Sen Light Brown.

Zunanost avtomobila še bolj ekskluzivno naglasi športni pedigree BMW X5 z 20-palčnimi lahkimi aluminijastimi platišči BMW Individual v obliki V-Spoke s kombiniranimi pnevmatikami. Sklop barvni zaključkov zunanosti za SAV pa ponuja strankam še večjo paleto možnosti izbire. Poleg novih kovinskih različic Mineral Silver, Glacier Silver in Imperial Blue z diamantnim sijajem bosta z decembrom 2013 na voljo tudi barvna zaključka BMW Individual v izvedbi kovinske barve Ruby Black in Pyrite Brown.

Več varnosti, udobja in užitka v vožnji z BMW ConnectedDrive: povsem avtomatski sistema za pomoč pri parkiranju in Driving Assistant Plus vključno s Traffic Jam Assistant.

Sklop elementov BMW ConnectedDrive bo jeseni 2013 deležen še več pozornosti s prihodom svežih inovacij, ki dodatno povečujejo udobje, varnost in s tem tudi užitek v vožnji. V sklopu dodatne opreme sistem Driving Assistant Plus sedaj vključuje tudi funkcijo Traffic Jam Assistant, prav tako pa se premierno predstavlja tudi nova generacija BMW sistema za pomoč pri parkiranju – tudi na seznamu dodatne opreme.

Funkcija Traffic Jam Assistant povečuje udobje v strnjenih avtocestnih kolonah, saj ohranja predhodno nastavljeno razdaljo pred spredaj vozečim vozilom in upočasni avtomobil do mirovanja. Prav tako aktivno



Sporočilo za medije
Datum september 2013
Zadeva Posodobitev modelov BMW za jesen 2013.
Stran 6

prevzame krmiljenje in pomaga vozniku ohranjati vozilo v svojem voznem pasu (v kolikor voznik drži volan vsaj z eno roko). Različica Driving Assistant Plus z novo pomožno funkcijo bo od novembra oziroma decembra 2013 na voljo za vse modele BMW serije 5 in BMW X5.

Povsem avtomatski sistem pomoči za parkiranje BMW – ki bo prvič na voljo jeseni 2013 – se prav tako ponaša z večjo funkcionalnostjo. Ta sistem pomaga vozniku prepoznati in manevrirati v parkirna mesta, vzporedno s cesto. Nova različica sistema za pomoč pri parkiranju ne izvaja zgolj manevrov bočnega parkiranja, ampak tudi nadzira stopalki za plin in zavoro ter izbere ustrezno prestavo – voznik zgolj vklopi ustrezen smernik in drži gumb sistema za pomoč pri parkiranju, vozilo pa povsem samostojno parkira na izbrano parkirno mesto. Povsem avtomatski sistem za pomoč pri parkiranju bo od novembra oziroma decembra 2013 na voljo za BMW serije 5 Limuzina in BMW serije 5 Touring ter novi BMW X5.

Dodatne možnosti izbire posebnih barvnih zaključkov BMW Individual za BMW M5 in BMW M6.

S ciljem povezati izjemno dinamiko z ultra ekskluzivnim videzom so se ponudbi posebnih barvnih zaključkov BMW Individual za najzmogljivejše športne avtomobile BMW M GmbH pridružile dodatne izvedbe. To so kovinske barve Frozen Black, Frozen Blue, Frozen Red in Frozen Brilliant White, ki se jih lahko izbere za BMW M5, BMW M6 Coupé, BMW M6 Cabrio in BMW M6 Gran Coupé. Sofisticiran proces barvanja, ki ga ekskluzivno uporablja BMW Group, obda površino vozila s privlačnim, žametnim mat videzom, ki s poudarkom naglasi močno



Datum Sporočilo za medije
september 2013
Zadeva Posodobitev modelov BMW za jesen 2013.
Stran 7

obliko karoserije. Poseben kovinski barvni zaključek Frozen Cashmere Silver iz sklopa BMW Individual pa je na voljo za vse različice BMW M6.

Pregled novih modelov BMW za jesen 2013			
BMW serije 3 Touring	Moč (kW/KM)	Poraba goriva po evropskem testnem krogu (l/100 km)	Emisije CO ₂ (g/km)
BMW 335d xDrive Touring	230/313	5,6	148
BMW serije 4 Coupé	Moč (kW/KM)	Poraba goriva po evropskem testnem krogu (l/100 km)	Emisije CO ₂ (g/km)
BMW 420i Coupé	135/184	6,1 – 6,3	144 – 147
BMW 420i xDrive Coupé	135/184	6,8 – 7,0	159 – 162
BMW 420d xDrive Coupé	135/184	4,8 – 4,9	126 – 129
BMW 430d Coupé	190/258	4,9 – 5,0	129 – 132
BMW 435d xDrive Coupé	230/313	5,4 – 5,6	143 – 146
BMW X5	Moč (kW/KM)	Poraba goriva po evropskem testnem krogu (l/100 km)	Emisije CO ₂ (g/km)
BMW X5 sDrive25d	160/218	5,6 – 5,7	149 – 151
BMW X5 xDrive25d	160/218	5,8 – 5,9	154 – 156
BMW X5 xDrive35i	225/306	8,5	197 – 199
BMW X5 xDrive40d	230/313	6,2 – 6,3	164 – 166

Kontakt za medije:

Korporativno komuniciranje BMW Group Slovenija

Gordana Kisilak

Elektronski naslov: gordana.kisilak@partner.bmwgroup.com

Telefon: 00386 1 586 73 74, Fax: 00386 1 586 73 99

BMW Group

BMW Group je vodilni proizvajalec avtomobilov in motornih koles v premium segmentu na svetu s svojimi blagovnimi znamkami BMW, MINI in Rolls-Royce. BMW Group kot globalno podjetje upravlja 28 proizvodnih in montažnih obratov v 13 državah in ima globalno prodajno mrežo razporedeno po več kot 140 državah.

BMW Group je v 2012 po celem svetu prodal okoli 1,85 milijona avtomobilov in več kot 117.000 motornih koles. Dobiček pred obdavčitvijo za finančno leto 2012 je znašal 7,82

BMW

Korporativno komuniciranje



Datum Sporočilo za medije
september 2013
Zadeva Posodobitev modelov BMW za jesen 2013.
Stran 8

milijarde evrov ob dohodkih 76,85 milijarde evrov. 31. decembra 2012 je BMW Group zaposloval približno 105.876 ljudi.

Uspeh BMW Group se je vedno gradil na dolgoročni viziji in odgovornem delu. Podjetje je tako ustvarilo ekološki in socialni trajnostni razvoj preko niza vrednot, celostne proizvodne odgovornosti in jasne predanosti k ohranjanju virov kot integralnega elementa svoje strategije..

Spletna stran za medije: <http://www.press.bmwgroup.com/si.html>

Facebook: <http://www.facebook.com/BMW.Slovenija>

Twitter: <http://twitter.com/BMWSlovenija>